

§ 1 - Postanowienia ogólne

1. Niniejsze ogólne warunki świadczenia Usług Turystycznych dla Konsumentów stosuje się w Umowach zawieranych z Klientami firmy Family Life Szkoła Sportów Letnich i Zimowych, którzy posiadają status Konsumenta w rozumieniu art. 221 Kodeksu Cywilnego.

2. Niniejsze ogólne warunki świadczenia Usług Turystycznych dla konsumentów stanowią ogólne warunki umowne w rozumieniu art. 384 Kodeksu Cywilnego i dotyczą wszelkich Imprez turystycznych organizowanych przez Organizatora, w których stroną umowy jest Konsument.

3. Ilekroć w niniejszych ogólnych warunkach świadczenia usług turystycznych dla konsumentów używa się wymienionych poniżej terminów, należy przez to rozumieć:

o **Cena** – kwota pieniężna, określona w Ofercie, którą Klient zobowiązany jest uiścić w zamian za uczestnictwo w Imprezie turystycznej, a która nie obejmuje opłat wizowych, bankowych, celnych, dojazdów z miejsca zamieszkania na miejsce zbiórki i z powrotem, opłat za serwisy hotelowe, bagażowe, rozmowy telefoniczne, itp. chyba, że co innego wynika z Oferty;

o **Dziecko** – osoba fizyczna, która nie ukończyła 18 roku życia;

o **Forma pisemna** – polegająca na własnoręcznym podpisaniu przez osobę dokonującą czynności. Za formę pisemną uznawane jest także oświadczenie przesłane fax'em lub e-mailem na adres wskazany przez strony;

o **Impreza turystyczna** – co najmniej dwie usługi turystyczne tworzące jednolity program i objęte wspólną ceną, jeżeli usługi te obejmują nocleg lub trwają ponad 24 godziny albo jeżeli program przewiduje zmianę miejsca pobytu;

o **Kadra Imprezy turystycznej** – przedstawiciele Organizatora wydelegowani do opieki nad Uczestnikami Imprezy turystycznej, a w szczególności kierownicy, wychowawcy, instruktorzy, ratownicy;

o **Karta kwalifikacyjna** – karta, do której wypełnienia zobowiązany jest Uczestnik Imprezy turystycznej, a określająca wszelkie niezbędne dane potrzebne do bezpiecznego przeprowadzenia Imprezy turystycznej;

o **Klient** – osoba fizyczna, która zawiera umowę z Organizatorem;

o **Kodeks Cywilny** – Ustawa z dnia 18 maja 1964 roku - Kodeks Cywilny

o **Niepełnoletni** – osoba fizyczna, która nie ukończyła 18 roku życia;

o **Oferta** – oferta w rozumieniu Kodeksu Cywilnego składana w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego;

o **Organizator** – Family Life Szkoła Sportów Letnich i Zimowych, wpisany do rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych prowadzonego przez Marszałka Województwa Mazowieckiego pod numerem 1095

- o **Osoba niepełnosprawna** – osoba fizyczna posiadająca orzeczenie o niezdolności do pracy w rozumieniu Ustawy o emeryturach i rentach z Funduszu Świadczeń Społecznych;
- o **OWU** – ogólne warunki świadczenia usług turystycznych dla konsumentów;
- o **Program Imprezy** turystycznej – program Imprezy turystycznej, zgodnie z którym będzie realizowana Impreza turystyczna;
- o **Siła wyższa** – zewnętrzne, niemożliwe do przewidzenia oraz niemożliwe do zapobieżenia zdarzenie, które uniemożliwia należyte wykonanie lub wykonanie świadczenia przez Organizatora;
- o **Uczestnik** – osoba fizyczna zgłoszona do udziału w Imprezie turystycznej;
- o **Umowa** – umowa zawarta pomiędzy Klientem, a Organizatorem, w formie pisemnej;
- o **Ustawa o usługach turystycznych** – Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 roku o usługach turystycznych.

§ 2 - Zawarcie Umowy

1. Klient zawierając Umowę potwierdza, że zapoznał się i akceptuje OWU, jak również wyraża zgodę, aby stały się one częścią Umowy.
2. Warunkiem wejścia w życie Umowy jest wpłacenie zaliczki w wysokości 30 % Ceny Imprezy turystycznej, w terminie określonym w Umowie.
3. Szczegółowe informacje dotyczące programów, rodzajów i standardu usług na Imprezach organizowanych przez Organizatora określone są w aktualnych ofertach, katalogach, informatorach, cennikach oraz na stronie internetowej www.family-life.pl
4. Po zawarciu Umowy Klient lub Uczestnik otrzymuje niezbędne informacje o obowiązujących przepisach paszportowych, wizowych i sanitarnych, w szczególności o terminach oczekiwania na wydanie paszportu i wize, o wymaganiach zdrowotnych dotyczących udziału w wybranej przez siebie Imprezie turystycznej oraz o dodatkowych dokumentach niezbędnych do uczestnictwa w Imprezie turystycznej.

§ 3 - Warunki płatności

1. Z zastrzeżeniem § 2 ust. 2 należność powinna zostać wpłacona w terminie 30 dni przed rozpoczęciem Imprezy turystycznej.
2. W przypadku zawarcia Umowy w terminie późniejszym niż 30 dni przed rozpoczęciem Imprezy turystycznej Klient jest zobowiązany zapłacić 100% Ceny najpóźniej w dniu następnym po zawarciu umowy, chyba że z Oferty wynika co innego.
3. Brak wpłaty lub nie przedstawienie dowodu dokonania płatności na żądanie Organizatora przez Klienta jest uznawane za odstąpienie od Umowy przez Klienta.
4. Za dzień dokonania płatności uważa się dzień wpływu środków finansowych na rachunek bankowy Organizatora.
5. Obowiązek uiszczenia opłat lokalnych spoczywa na Kliencie.
6. Ceny Imprez turystycznych są wyrażone w walucie polskiej.

7. Organizator może dokonać podwyższenia Ceny Imprezy turystycznej jedynie w przypadku udokumentowania wpływu na podniesienie ceny następujących okoliczności:

o wzroście kosztów transportu;

o wzroście opłat urzędowych, podatków, opłat należnych za takie usługi jak: lotniskowe, załadunkowe lub przeładunkowe w portach morskich lub lotniczych;

o zmian kursów walut.

8. Podwyższenie Ceny może nastąpić w terminie nie krótszym niż 30 dni przed rozpoczęciem Imprezy turystycznej, chyba że inaczej mówi Oferta

9. O wszelkich zmianach Ceny Organizator niezwłocznie poinformuje Klienta.

§ 4 - Prawa i obowiązki Organizatora

1. Organizator zobowiązuje się do świadczenia usług w sposób zgodny z warunkami określonymi w Ofercie, Programie imprezy lub Umowie.

2. Organizator odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy, chyba że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest spowodowane wyłącznie:

o działaniem lub zaniechaniem Uczestnika lub Klienta;

o działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w Umowie;

o siłą wyższą.

3. Wyłączenie odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy, w przypadkach wymienionych w ust. 2, nie zwalnia Organizatora od obowiązku udzielenia w czasie trwania Imprezy turystycznej pomocy poszkodowanemu Uczestnikowi.

4. Odpowiedzialność Organizatora jest ograniczona do dwu-krotności Ceny Imprezy turystycznej względem każdego jej Uczestnika.

5. Organizator wyznacza swojego przedstawiciela, który zapewnia Uczestnikom przebieg Imprezy turystycznej zgodny z warunkami określonymi w Ofercie, Programie imprezy lub Umowie.

6. Organizator zastrzega sobie prawo zmiany trasy i rozkładu jazdy do miejsca Imprezy turystycznej.

7. O ile w Ofercie, Programie imprezy lub Umowie nie zastrzeżono inaczej, Organizator nie zapewnia podczas przejazdów, objazdów oraz wycieczek osoby z uprawnieniami pilota wycieczek.

8. Organizator nie pośredniczy w załatwianiu wiz.

9. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za mienie Uczestników swoich Imprez turystycznych w przypadku, gdy w wyniku winy, lekkomyślności lub niedbalstwa Uczestnika dojdzie w miejscu publicznym do zamiany, zapomnienia, zniszczenia, zgubienia lub kradzieży mienia w czasie Imprezy turystycznej.

§ 5 - Prawa i obowiązki Klienta i Uczestnika

1. W przypadku niewykonania przez Organizatora świadczeń stanowiących istotne elementy Imprezy turystycznej, Klient może żądać obniżenia Ceny.

2. Wszelkie dodatkowe żądania ze strony Uczestników, a które nie zostały objęte w Ofercie Organizatora, będą traktowane jako nie wiążące życzenia Uczestników dla Organizatora.

3. Niewykorzystanie któregośkolwiek ze świadczeń z woli Uczestnika nie uprawniają do

zwrotu równowartości tego świadczenia.

4. Uczestnicy Imprez turystycznych powinni stosować się do wskazówek Kadry Imprezy turystycznej dotyczących organizacji i realizacji Programu imprezy.

5. W przypadku jakiegokolwiek zmiany informacji wymaganych przez Organizatora, Klient lub Uczestnik niezwłocznie od zaistnienia zmiany powiadomi Organizatora.

Organizator nie odpowiada za jakiegokolwiek trudności związane ze zbyt późnym przekazaniem informacji, a Klient lub Uczestnik może zostać obłożony dodatkowymi kosztami.

6. Uczestnik ma obowiązek przestrzegać przepisów prawa, w tym przepisów celnych i dewizowych obowiązujących w Polsce, a także w krajach tranzytowych i krajach odbywania się Imprez turystycznych.

7. Uczestnik ponosi odpowiedzialność za wyrządzone z jego winy szkody powstałe w czasie trwania Imprezy turystycznej oraz zobowiązany jest do ich naprawienia w sposób określony przepisami prawa właściwymi dla miejsca pobytu lub pokrycia kosztów ich napraw z własnych środków.

8. Uczestnik jest obowiązany bezwzględnie przestrzegać określonych w Umowie lub informacjach szczegółowych o Imprezie turystycznej, miejsc wsiadania i wysiadania z zapewnionych przez Organizatora środków transportu. Koszty wynikłe z niedochowania tego obowiązku obciążają Uczestnika lub jego opiekunów prawnych.

9. Uczestnik powinien być świadomy, że Imprezy turystyczne, w których bierze udział niosą ze sobą pewne ryzyko związane między innymi z: działaniem siły wyższej; aktami przyrody; podróżowaniem środkami lokomocji; jazdą na zwierzętach lub rowerach; marszem; zabawami wodnymi; zajęciami alpinistycznymi i terenowymi; korzystaniem ze specjalistycznego sprzętu.

10. Klient lub Uczestnik udający się na Imprezę turystyczną powinien posiadać niezbędne dokumenty, a w szczególności Umowę, paszport ważny co najmniej 6 miesięcy od daty planowanego przekroczenia granicy, dowód osobisty, wymagane wize, świadectwa szczepień oraz inne dokumenty wskazane przez Organizatora.

11. Uczestnicy biorący udział w Imprezach turystycznych, są bezwzględnie obowiązane dostarczyć Organizatorowi najpóźniej w dniu wyjazdu poprawnie wypełniony dokument Karta kwalifikacyjna.

12. Niedostarczenie prawidłowo wypełnionego dokumentu, o którym mowa w ust. 14 może być powodem nieprzyjęcia Uczestnika do Imprezy turystycznej. Przyjęcie może nastąpić dopiero w momencie dostarczenia prawidłowej Karty kwalifikacyjnej.

13. W przypadku zmiany przez Klienta lub Uczestnika nazwiska, adresy lub paszportu lub jakichkolwiek danych kontaktowych Klient lub Uczestnik są zobowiązani do poinformowania o tym Organizatora.

14. Za skutki nieprzestrzegania przepisów powszechnie obowiązującego prawa przez Uczestników Organizator nie ponosi odpowiedzialności.

15. W przypadku nie przyjęcia Uczestnika na Imprezę turystyczną z powodu niedostarczenia Karty kwalifikacyjnej lub jej dostarczenia z opóźnieniem, Uczestnikowi Imprezy turystycznej ani jego opiekunom prawnym nie należą się żadne odszkodowania, jak również zastępcze terminy Imprez turystycznych.

16. Wszelkie świadczenia zamawiane w miejscu pobytu przez Uczestników z pominięciem Organizatora nie są objęte umową.

17. W przypadku nieujawnienia pełnej informacji o stanie zdrowia Uczestnika, Organizator nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie skutki nieujawnienia tych informacji.

§ 6 - Udział w Imprezie turystycznej przeznaczony dla osób niepełnoletnich

1. Niepełnoletni biorą udział w Imprezie turystycznej za zgodą i na wniosek rodziców, którzy zgłaszają je do uczestnictwa w Imprezie turystycznej.
2. Rodzice są odpowiedzialni materialnie za szkody wyrządzone przez niepełnoletnich.
3. Niepełnoletni Uczestnik Imprezy turystycznej jest obowiązany stosować się do wszystkich regulaminów obowiązujących na Imprezie turystycznej oraz poleceń Kadry imprezy.
4. Niepełnoletnich Uczestników Imprezy turystycznej obowiązuje bezwzględny zakaz posiadania, sprzedaży, spożywania i używania tytoniu, alkoholu, narkotyków oraz innych środków odurzających.
5. Uczestnik podejrzany o spożywanie alkoholu, narkotyków lub środków odurzających może być poddany badaniu alkomatem lub testami narkotykowymi.
6. Uczestnik pełnoletni na Imprezach przeznaczonych z definicji dla osób niepełnoletnich podlega takim samym rygorom, zasadom i przepisom jak Uczestnik niepełnoletni.
7. Odpowiedzialność Organizatora za osoby niepełnoletnie ustaje z chwilą zakończenia Imprezy turystycznej.
8. Za szkody wyrządzone przez osoby niepełnoletnie odpowiadają ich opiekunowie prawni.

§ 7 - Zmiana istotnych warunków, odwołanie Imprezy turystycznej

1. Organizator zastrzega sobie prawo odwołania Imprezy turystycznej do dnia rozpoczęcia Imprezy turystycznej włącznie lub przerwania Imprezy turystycznej w wypadku działania siły wyższej, ma jednak obowiązek niezwłocznie zawiadomić o tym Uczestnika Imprezy turystycznej.
2. Organizator zastrzega sobie również prawo odwołania Imprezy nie później niż na 7 dni przed terminem jej rozpoczęcia w przypadku braku wymaganej liczby Uczestników określonej w ofercie. Zobowiązany jest jednak powiadomić o tym Uczestnika.
3. W przypadku odwołania Imprezy turystycznej, o którym mowa w ust. 1, Organizator zwraca całą Cenę Klientowi.
4. Jeśli w skutek przyczyn niezależnych od Organizatora dojdzie zmiany istotnych warunków Umowy, Klient jest zobowiązany do niezwłocznego, ale nie później niż w terminie 3 dni, poinformowania na piśmie o przyjęciu zmiany zakresu świadczenia, bądź o odstąpieniu od Umowy.
5. Brak odpowiedzi ze strony Uczestnika uważa się za odstąpienie od Umowy za zwrotem wniesionych opłat.
6. W przypadkach zmiany zakresu świadczeń nieokreślonych w ust. 3 Organizator jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania o tym Uczestnika, jeśli stało się to po zawarciu Umowy.
7. W przypadku zaistnienia sytuacji określonej w art. 6 Organizator dokona zwrotu Klientowi wartości niezrealizowanych świadczeń lub różnicy wartości między świadczeniami określonymi w Umowie, a świadczeniami zastępczymi w przypadku, gdy Klient nie otrzymał świadczeń zastępczych o tej samej lub wyższej wartości.
8. Otrzymanie przez Klienta świadczeń zastępczych o wyższej wartości nie zobowiązuje Klienta do pokrycia różnicy wartości na rzecz Organizatora, z wyjątkiem przypadku, kiedy świadczenia zastępcze o wyższej wartości zostały Klientowi wydane na jego żądanie.

9. W przypadku, gdy w czasie trwania Imprezy turystycznej Organizator z przyczyn od niego niezależnych jest zmuszony do zmiany istotnych warunków Umowy wykona on świadczenia zastępcze identycznej wartości jak zaplanowane.
10. W przypadku wystąpienia sytuacji określonej w ust. 9, gdy Klient odstąpił od umowy z uzasadnionych przyczyn Organizator zapewnia powrót do miejsca rozpoczęcia Imprezy turystycznej lub do innego uzgodnionego miejsca w warunkach nie gorszych niż określone w Umowie.
11. Za uzasadnione przyczyny uniemożliwiają Uczestnikowi przyjęcie tych świadczeń z uwagi na jego stan zdrowia, wiek lub umiejętności, a także te, które są rażąco sprzeczne z celem, dla którego uczestniczy on w Imprezie turystycznej.
12. W razie niemożności wykonania świadczenia zastępczego, o której mowa w ust. 9, Klient może żądać naprawienia szkody wynikłej z niewykonania umowy, chyba że niemożność wykonania świadczenia zastępczego jest spowodowana wyłącznie: o działaniami lub zaniechaniami osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu świadczenia zastępczego, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć; o siłą wyższą.

§ 8 - Rozwiązanie Umowy

1. Klient ma prawo wypowiedzieć Umowę do czasu rozpoczęcia realizacji Imprezy turystycznej.
2. Wypowiedzenie Umowy, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu, powinno być złożone Organizatorowi w formie pisemnej.
3. Organizator potrąci zryczałtowaną stawkę równoważącą poniesione koszty i nakłady związane z przygotowaniem Imprezy turystycznej uwzględniającą: poniesione wydatki dotyczące organizacji Imprezy turystycznej dla Klienta oraz koszty, których nie można pokryć mimo zawarcia Umowy z innym Klientem.
4. W przypadku określonym w ust. 1 Organizator dokona Klientowi zwrotu pieniędzy wpłaconych na Imprezę turystyczną,
 - a) gdy Klient posiada ubezpieczenie, o którym mowa w § 9 ust. 4, wynosi:
100 % Ceny Imprezy turystycznej
Punkt 4 ust. a jako opcja !!!!
 - b) gdy Klient nie posiada ubezpieczenia, o którym mowa w § 9 ust. 4, wynosi:
80 % Ceny Imprezy turystycznej, jeżeli wypowiedzenie nastąpiło w terminie do 30 dni przed datą rozpoczęcia Imprezy turystycznej;
70 % Ceny Imprezy turystycznej, jeżeli wypowiedzenie nastąpiło w terminie 29-14 dni przed datą rozpoczęcia Imprezy turystycznej;
50 % Ceny Imprezy turystycznej, jeżeli wypowiedzenie nastąpiło w terminie 13-7 dni przed datą rozpoczęcia Imprezy turystycznej;
30 % Ceny Imprezy turystycznej, jeżeli wypowiedzenie nastąpiło w terminie poniżej 7 dni przed datą rozpoczęcia Imprezy turystycznej.
5. Ust. 3 nie ma zastosowania w przypadku, gdy została zawarta Umowa ubezpieczenia, o której mowa w § 9 ust. 4, pod warunkiem, iż ubezpieczyciel uzna przyczynę rezygnacji z Imprezy turystycznej za uzasadnioną.
6. Organizator zastrzega sobie prawo do wypowiedzenia Umowy w trybie natychmiastowym i usunięcia Uczestnika z Imprezy turystycznej, jeżeli Uczestnik utrudnia sprawne przeprowadzenie Imprezy turystycznej lub nie przestrzega jej wewnętrznych regulaminów. Wszelkie koszty powstałe w takiej sytuacji ponosi

Uczestnik lub jego prawni opiekunowie.

§ 9 - Ubezpieczenie Klienta

1. Organizator, w przypadku Imprezy turystycznej odbywającej się za granicą, zawiera umowę ubezpieczenia kosztów leczenia i następstw nieszczęśliwych wypadków na rzecz każdego Uczestnika Imprezy turystycznej.
2. Górna granica odpowiedzialności ubezpieczyciela jest podana każdorazowo w ofercie Organizatora dostępnej na www.family-life.pl
3. Stronami umowy ubezpieczenia są Uczestnik i AXA Polska S.A.
4. Klient może ubezpieczyć się od kosztów rezygnacji z uczestnictwa w Imprezie turystycznej na warunkach określonych przez AXA Polska S.A.
5. Stawka ubezpieczenia od kosztów rezygnacji z Imprezy turystycznej wynosi: 4% wartości.
6. Zawarcie ubezpieczenia, o którym mowa w ust. 4 może nastąpić tylko w momencie zawarcia Umowy.
7. Ogólne warunki wszelkich dostępnych za pośrednictwem Organizatora ubezpieczeń są dostępne na stronie internetowej www.axa.pl

§ 10 - Zmiana rezerwacji

1. Klient może przenieść przysługujące mu prawa i obowiązki uzyskane na podstawie Umowy na osobę trzecią, pod warunkiem, iż osoba wstępująca w jego prawa i obowiązki będzie spełniała wymagania dotyczące udziału w Imprezie turystycznej.
2. O przeniesieniu praw i obowiązków Organizator powinien zostać powiadomiony niezwłocznie.
3. Wszelkie koszty związane z przeniesieniem praw i obowiązków Klienta na osobę trzecią ponoszą oni solidarnie.
4. W przypadku zmiany rezerwacji Organizator pobiera opłatę manipulacyjną w wysokości 100 zł od osoby.
5. Zastępowany Uczestnik i osoba trzecia odpowiadają solidarnie za nie uiszczoną kwotę wartości Imprezy turystycznej oraz za dodatkowe koszty związane z przystąpieniem osoby trzeciej.
6. Uczestnik może również dokonać zmiany rezerwacji poprzez zmianę Imprezy turystycznej na inną.
7. W przypadku określonym w ust. 6, jeśli Ceny Imprez turystycznych są różne: o Uczestnik otrzyma zwrot nadpłaconych pieniędzy, gdy Cena Imprezy turystycznej, którą wybrał Uczestnik będzie wyższa od dotychczasowej; o Uczestnik dopłaci sumę pieniędzy, gdy Cena Imprezy turystycznej, którą wybrał Uczestnik będzie niższa od dotychczasowej.
8. Zmiana rezerwacji jest możliwa do chwili rozpoczęcia Imprezy turystycznej.

§ 11 – Reklamacje

1. Jeżeli w trakcie Imprezy turystycznej Uczestnik stwierdza nienależyte wykonywanie Umowy albo jej nie wykonywanie, powinien niezwłocznie zawiadomić o tym Organizatora.
2. Reklamacja powinna zostać złożona w terminie 14 dni od daty stwierdzenia naruszenia w formie pisemnej na adres siedziby Organizatora.
3. Organizator ma obowiązek rozpatrzenia reklamacji w ciągu 30 dni licząc od daty jej

otrzymania.

4. W przypadku uznania zasadności reklamacji powodującej konieczność dokonania zwrotu części lub całości wpłat Organizator ma obowiązek dokonania zwrotu w ciągu 14 dni od dnia uznania reklamacji. Od zwracanych kwot nie przysługują odsetki.
5. Wszelkie odszkodowania przyznawane są wyłącznie po udokumentowaniu przez Klienta lub Uczestnika poniesionej szkody.
6. Przedmiotem roszczeń nie mogą być okoliczności znane Uczestnikowi przed rozpoczęciem Imprezy turystycznej, a powodujące utrudnienia, niedogodności lub niewygody.
7. Odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie usług w czasie Imprezy turystycznej jest ograniczona do dwukrotności Ceny Imprezy turystycznej.
8. Organizator nie będzie dokonywał zwrotu wartości świadczeń, które nie zostały w części lub w całości wykorzystane z przyczyn leżących po stronie Uczestnika.
9. Organizator ma obowiązek dokonania zwrotu wymaganych części lub całości wpłat na Imprezę turystyczną lub innych uzasadnionych roszczeń najpóźniej w ciągu 7 dni od daty rezygnacji Klienta lub od daty uznania reklamacji.

§ 12 - Postanowienia końcowe

1. Nieważność poszczególnych postanowień umownych nie stanowi nieważności całej Umowy.
2. W sprawach nie uregulowanych Umową lub OWU zastosowanie mają Ustawa z dnia 30 sierpnia 1997 roku o usługach turystycznych oraz Kodeks cywilny.
3. Strony oświadczają, że dokonają starań, aby sporne kwestie rozwiązać polubownie. W innym razie spór rozpatrywać będzie sąd powszechny.
4. Zmiany OWU wchodzi w życie z dniem opublikowania.